



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)\***

<b>Naziv kolegija</b>	<b>Hospitacije i praksa I</b>				<b>akad. god.</b>	2020./2021.
<b>Naziv studija</b>	Dvopredmetni diplomski studij francuskog jezika i književnosti				<b>ECTS</b>	<b>3</b>
<b>Sastavnica</b>	Odjel za francuske i frankofonske studije					
<b>Razina studija</b>	<input type="checkbox"/> preddiplomski	<input checked="" type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski		
<b>Vrsta studija</b>	<input type="checkbox"/> jednopredmetni <input checked="" type="checkbox"/> dvopredmetni	<input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički		
<b>Godina studija</b>	<input type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input checked="" type="checkbox"/> 5.	
<b>Semestar</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.
	<input type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input checked="" type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.
<b>Status kolegija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Opterećenje</b>	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> S	45	<input type="checkbox"/> V	<b>Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje</b>	<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	ponedjeljak, 18:00-20:00 / konzultativno		<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>			FR/HR
<b>Početak nastave</b>	12. 10. 2020.		<b>Završetak nastave</b>			18. 1. 2021.
<b>Preduvjeti za upis kolegija</b>	Upisan III. semestar diplomskog studija francuskog jezika i književnosti (nastavnički smjer)					
<b>Nositelj kolegija</b>	doc. dr. sc. Tomislav Frleta					
<b>E-mail</b>	tfrleta@unizd.hr			<b>Konzultacije</b>	ponedjeljak, 8:00-9:00 utorak, 12:00-13:00 ured 146	
<b>Izvođač kolegija</b>	dr. sc. Rea Lujčić					
<b>E-mail</b>	rlujic@unizd.hr			<b>Konzultacije</b>	utorak, 16:00-18:00 ured 147	
<b>Suradnik na kolegiju</b>	Branka Marčelić Panjak OŠ Šime Budinića, Put Šimunova 4					
<b>E-mail</b>	branka.mp@gmail.com			<b>Konzultacije</b>	prema dogovoru	
<b>Suradnik na kolegiju</b>	Daniela Predovan Privatna osnovna škola Nova, Splitska ulica 1					
<b>E-mail</b>	daniela1304@yahoo.com			<b>Konzultacije</b>	prema dogovoru	
<b>Suradnik na kolegiju</b>	Sanja Strika OŠ Petar Preradović, Trg Petra Preradovića 1					
<b>E-mail</b>	sanja.strika2@gmail.com			<b>Konzultacije</b>	prema dogovoru	
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input checked="" type="checkbox"/> e-učenje	<input checked="" type="checkbox"/> terenska nastava	
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input checked="" type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo	
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	-isplanirati, oblikovati i samovrednovati nastavnu jedinicu za nastavu francuskog kao stranog jezika u skladu s važećim hrvatskim školskim dokumentima te općim pedagoško-psihološko-didaktičko-metodičkim principima -isplanirati, provesti i samovrednovati nastavne aktivnosti primjerene značajkama učenika osnovnoškolskog uzrasta i njihovoj razini ovladanosti komunikacijskom jezičnom kompetencijom					

\* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	<p>-oblikovati i samovrednovati nastavne materijale primjerene značajkama učenika osnovnoškolskog uzrasta i njihovoj razini ovladanosti komunikacijskom jezičnom kompetencijom</p> <p>-primijeniti znanja o osnovnoj stručno-pedagoškoj dokumentaciju (izraditi Godišnji izvedbeni kurikulum, izraditi Tematsko planiranje, upisati nastavni sat u e-dnevnik)</p> <p>-vrednovati značajke nastavnoga rada učitelja i kolega (nastavna priprema, nastavni sat, nastavni materijali)</p>				
<b>Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi</b>	<p>- primijeniti teorijska znanja s područja lingvistike, psiholingvistike, pedagogije, psihologije, opće didaktike i glotodidaktike u nastavi francuskoga jezika u različitim kontekstima</p> <p>- primijeniti suvremene nastavne metode i pristupe u nastavi francuskoga jezika</p> <p>- samovrednovati svoje nastavničke kompetencije i planirati cjeloživotno učenje i razvoj profesionalnog identiteta</p>				
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Predan Dnevnik rada (sadržaj : potpisana uputnica o izvršenosti obveza, osvrti na promatranu i izvedenu nastavu, pisane pripreme za probni i ogledni sat)				
<b>Ispitni rokovi</b>	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok
<b>Termini ispitnih rokova</b>	1. 2. 2021., 16:00 15. 2. 2021., 16:00		-		6. 9. 2021., 16:00 20. 9. 2021., 16:00
<b>Opis kolegija</b>	<p>Ovaj kolegij studentima omogućuje ovladavanje novim stručnim znanjima usko vezanima za rad u nastavi francuskog kao stranog jezika te primjenu u praksi svih teorijskih znanja stečenih na nastavničkom smjeru studija francuskog jezika i književnosti.</p> <p>U okviru kolegija studenti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- opažaju i vrednuju 6 nastavnih sati učitelja-mentora u osnovnoj školi</li><li>- oblikuju, provode i samovrednuju 4 mini aktivnosti (do 15 minuta)</li><li>- oblikuju i vrednuju nastavne pripreme za dva nastavna sata : probni i ogledni</li><li>- provode i samovrednuju dva nastavna sata : probni i ogledni</li><li>- opažaju i vrednuju minimalno dva (2) sata drugih studenata*</li><li>- planiraju i provode minimalno jednu (1) promotivnu radionicu francuskoga jezika i kulture za učenike trećih razreda osnovne škole*</li><li>- opažaju i vrednuju minimalno jednu (1) radionicu koju su proveli drugi studenti*</li></ul> <p>U okviru kolegija predviđena je izvanučionička nastava u Zagreb tijekom koje bi studenti imali priliku prisustvovati sljedećim oblicima nastave francuskog jezika:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Predškolsko učenje francuskog jezika (Francuska Alijansa)</li><li>- Tečaj učenja francuskog jezika za djecu i adolescente, opći jezik (Francuska Alijansa)</li><li>- Tečaj učenja francuskog jezika za državne službenike, stručni jezik (Francuska Alijansa)</li><li>- Učenje francuskog jezika u dvojezičnom programu (I. gimnazija Zagreb)</li><li>- Učenje stranog jezika i francuskog kao materinskog jezika u međunarodnoj Francuskoj školi u Zagrebu</li></ul> <p>U okviru kolegija predviđeno je obvezno sudjelovanje studenata na nacionalnom natječaju u oblikovanju e-nastavnog listića povodom dana profesora francuskog jezika.</p> <p>S obzirom na epidemiološku situaciju izazvanu pandemijom COVID-19 moguće su promjene u predviđenim aktivnostima te izvođenje dijela aktivnosti u e-obliku.</p> <p>*ovisno o epidemiološkoj situaciji</p>				
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Kurikulumski pristup poučavanju i planiranje poučavanja u nastavnom predmetu Francuski jezik: od ishoda do vrednovanja I</li><li>2. Kurikulumski pristup poučavanju i planiranje poučavanja u nastavnom predmetu Francuski jezik: od ishoda do vrednovanja II</li><li>3. Planiranje na razini nastavne jedinice I</li><li>4. Planiranje na razini nastavne jedinice II</li><li>5. Planiranje na razini nastavne jedinice III</li><li>6. Vrednovanje I (zašto i kako vrednovati; vrednovanje za učenje, vrednovanje kao učenje i vrednovanje naučenoga)</li></ol>				



# SVEUČILIŠTE U ZADRU UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	7. EPONAJ 8. Online nastava francuskog jezika 9. Oblikovanje online nastavnog listića 10. Obrada pjesme u nastavi francuskoga kao stranoga jezika 11. Nastava francuskog jezika s predškolskim uzrastom 12. Oblikovanje radionice jezika i kulture za učenike u ranom učenju francuskog jezika (niži razredi osnovne škole) 13. Nastava francuskog jezika u dvojezičnom programu 14. Nastava francuskog jezika u Francuskoj školi 15. Nastava francuskog jezika – stručni jezik za državne službenike					
<b>Obvezna literatura</b>	Vrhovac, Y. (2019) Izazovi učenja stranog jezika u osnovnoj školi. Zagreb: Knjižara Ljevak. Newby, D. et al. (2007). <a href="#">Europski portfolio za obrazovanje nastavnika jezika</a> . Vijće Europe. <a href="#">Kurikulum nastavnog predmeta Francuski jezik</a> <a href="#">Kurikulum međupredmetne teme Građanski odgoj i obrazovanje</a> <a href="#">Kurikulum međupredmetne teme Učiti kako učiti</a> <a href="#">Kurikulum međupredmetne teme Osobni i socijalni razvoj</a> <a href="#">Kurikulum međupredmetne teme Uporaba IKT-a</a> <a href="#">Kurikulum međupredmetne teme Održivi razvoj</a> <a href="#">Kurikulum međupredmetne teme Poduzetništvo</a> <a href="#">Kurikulum međupredmetne teme Zdravlje</a>					
<b>Mrežni izvori</b>	-					
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	Samo završni ispit					
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> praktični rad	<input checked="" type="checkbox"/> drugi oblici
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	100% ogledni sat					
<b>Ocjenjivanje</b>	0-70	nedovoljan (1)				
	71-88	dovoljan (2)				
	89-106	dobar (3)				
	107-124	vrlo dobar (4)				
	125-140	izvrstan (5)				
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo					
<b>Napomena / Ostalo</b>	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]“ Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u> .					



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

---

	<p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom. U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p>
--	--